

# David Cranmer - Curriculum vitae

## 1. Dados pessoais

### Nome completo

David John Cranmer

### Nome sob o qual publica

David Cranmer

### Número de identificação fiscal (NIF)

197853978

### Documento de identificação (BI, passaporte...)

703086013

### Data de nascimento

23-06-1954

### País de nacionalidade

Reino Unido

### Sexo

M

### Morada institucional

Faculdade de Ciências Sociais e Humanas, Universidade Nova de Lisboa  
Av. de Berna, 26C,  
1069-061 Lisboa  
Portugal

### Morada de residência

Rua de Moçambique, 50, 2  
1170-247 Lisboa  
Portugal

### Telefone instituição

217908300

### Telefone residência

218121711

### Email

cranmer@netcabo.pt

### Fax

217908308

### Telemóvel

966214466

### URL

## 2. Formação académica

**Ano: 1997**

**Grau: DOUTORAMENTO**

**Classificação: Approved**

**Instituição que conferiu o grau: University of London**

**Faculdade: n/a**

**Título da tese: Opera in Portugal 1793-1828: a study in repertoire and its spread**

**Orientador: Manuel Carlos de Brito**

**Domínio científico: Music**

**Designação do curso:**

**Ano: 1977**

**Grau: MESTRADO**

**Classificação: Approved**

**Instituição que conferiu o grau: University of London**

**Faculdade: n/a**

**Título da tese: Pietro Generali and "I baccanali di Roma"**

**Orientador:**

**Co-orientador:**

**Domínio científico: Music**

**Anos curriculares: 0**

**Designação do curso:**

**Ano: 1976**

**Grau: LICENCIATURA**

**Classificação: 2i**

**Instituição que conferiu o grau: University of Cambridge, U. K.**

**Faculdade: n/a**

**Título da tese:**

**Orientador:**

**Co-orientador:**

**Domínio científico: Music**

**Anos curriculares: 0**

**Designação do curso:**

## 3. Actividades anteriores e situação actual

**Período**

**Cargo, categoria ou actividade**

**Instituição**

a Variesly, teacher, teacher  
a trainer, supervisor

The British Council, Lisbon

a Leitor (English)

Faculdade de Ciências Humanas, Universidade  
Católica Portuguesa de Lisboa

a Leitor (English)

FCSH-UNL

a Professor Auxiliar

FCSH-UNL

#### 4. Área de actividade científica

Historical musicology

#### 5. Domínio de especialização

##### Domínio de especialização

Opera and theatre music, particularly of the 18th and early 19th centuries.

##### Actuais interesses de investigação

(in no particular order)

Responsible for the Study Group for the History of Luso-Brazilian Music (Núcleo Caravelas), a network of musicologists, principally in Portugal and Brazil, interested in this area, which operates primarily through its website:

<http://www.caravelas.com.pt/> This study group forms part of CESEM.

Opera and musical theatre in Portugal and Brazil in comparison with other non-Italian traditions, especially in Spain, France, England and, to a lesser extent,

Germany/Austria.

The music of Marcos Portugal, particularly the theatre music.

Music in the "Teatro de Cordel" and the extent to which it relates to mainstream opera in Portugal in the 18th and first third of the 19th century.

Music in Anglo-Portuguese relations.

The life and work of Camille Saint-Saëns.

English and Portuguese Terminology, and collocation of terms, concerning music and

##### Outras competências/actividades

A. Collaborations and Consultancies:

Education Ministry:

Consultant/Linguistic auditor for 'Provas Específicas' (English), 1997-2008.

B. Conference organisation (Overall responsible)

"Mozart, Marcos Portugal and their time", Lisbon (2006), "Consequences of Wagner", Lisbon (2009), "O Teatro de S. Carlos e as artes do espectáculo", Lisbon (2010),

"Marcos Portugal: transformações", Lisbon (2010), "David Perez and the music of his time", Aveiro (2011), "Marcos Portugal: on the 250th anniversary of his birth", Lisbon (2012).

Annual Informal Symposium of "Caravelas" - Study Group for the History of Luso-Brazilian Music, Lisbon, 2008-.

Scientific committee for national and international conferences, in the UK, Brazil, Portugal.

C. Other

Organist, St. George's Anglican Church, Lisbon, 1982-. Occasional organ recitals  
Artistic Director, Mafra International Music Festival, 1997-2001

## 6. Experiência na orientação

Doctoral dissertation defended

-Ricardo Bernardes: "Estudo das Características Estilístico-musicais das Missas de António Leal Moreira (1758-1819): A Missa para a Aclamação de D. Maria I (1777)", main supervisor, Universidade Nova de Lisboa, Lisbon, 2016, currently post-doctoral bursary holder

Marco Aurélio Brescia: "L'école Echevarría en Galice et son rayonnement au Portugal", joint main supervisor, Universidade Nova de Lisboa, Lisbon, jointly with Université Paris IV (Sorbonne), 2014, currently post-doctoral bursary holder

-Kristina Neves Augustin: "Os castrati e a prática vocal no espaço luso-brasileiro (1752-1822)", main supervisor, Universidade de Aveiro, 2013, currently lecturer at Universidade Federal Fluminense, Brazil

-Ricardo Bernardes: "The Musical Farça 'A Saloia Namorada' (1793) by António Leal Moreira and Domingos Caldas Barbosa in the Context of Late Eighteenth-Century Opera in Portugal", co-supervisor, University of Austin, Texas, 2012, currently post-doctoral bursary holder

-Paulo Esteireiro: "Emergência e Declínio do Piano na Vida Quotidiana Madeirense (1821-1930)", 2012, currently working for the Secretariat for Education and Culture, Funchal, Madeira

-António Jorge Marques: "Thematic Catalogue of the Sacred Music of Marcos Portugal", 2010, currently post-doctoral bursary-holder

Master's dissertations defended

-Maria Catarina Nunes: "La morte di Semiramide de Marcos Portugal", 2013, currently school teacher

-Carlos Ferreiro: "10 eighteenth-century Portuguese trio-sonatas", 2011, currently violin teacher in various institutions

-Tiago Hora: "Joaquim Simões da Hora - performer and teacher", 2010, currently self-employed in the music industry

-Margarida Cachão: "Creative writing in English at secondary level", 2010, currently Secondary School Teacher

-Henrique Filomeno Arrais N. R. Lopes: "Multi-Skill Assessment in the English Language Classroom", 2008, currently Secondary School teacher

-Daniel Fernando Gomes Neto: “Using Information and Communication Technologies (ICT) in English Language Teaching as a Tool for Enhancing Students’ Motivation”, 2008, currently English Language Instructor in the Portuguese Navy.

-Varinia Mora Paula: “O Ensino Criativo da Gramática”, 2008, currently teacher of English and Spanish.

-Maria Helena Saraiva Marcelo: ” Ensino de Inglês no Contexto do Ensino Profissional”, 2008, currently Secondary School Teacher.

-Rejane Paiva: “A Vingança da Cigana, de António Leal Moreira”, 2007, currently working freelance as a choral singer and editor of musical scores.

-Bárbara Villalobos: “Marcos Portugal revisitado: La Zaira – estudo histórico-dramatúrgico”, 2006, currently teaching History of Music and the Gregorian Institute, Lisbon, and writing programme notes for concerts on a regular basis for principal Lisbon venues.

Also supervision of Research Assistants and collaborators in the 3 projects

"Preparação de Edições Críticas da Música de Marcos Portugal incluindo um Catálogo Temático" (POCTI/EAT/40220/2001), “O Teatro de S. Carlos: as artes do espectáculo em Portugal” (PTDC/EAT/70038/2006) and “Marcos Portugal: a obra e sua disseminação" (PTDC/EAT-MMU/099243/2008).

## 7. Participação em projectos

### Participação em projectos de investigação (coordenador/membro de equipas)

As researcher responsible or as coordinator

1. Marcos Portugal: his work and its dissemination (PTDC/EAT-MMU/099243/2008), researcher responsible (2010-2012)

2. Música vocal luso-brasileira nos séculos XVIII e XIX - bilateral project with the Universidade Estadual de Campinas (Unicamp), Brazil - researcher responsible for the Portuguese team

Previous (2010-2012)

3. The Teatro de São Carlos: performing arts in Portugal (PTDC/EAT/70038/2006), researcher responsible (2007-10)

4. Marcos Portugal project (POCTI/EAT/40220/2001), though nominally a consultant, in practice coordinator of this project - the project actually ran 2004-08.

## As collaborator

1. Collaborator in the Centro de Estudos Anglo-Portugueses (2003-2008), where I have provided musicological input resulting in articles and conference papers. I am no longer formally a collaborator, but continue to collaborate on an occasional, informal basis, through participation in conferences.

2. Collaborator in the project "Nova Iorque: de topos a utopos" at the Faculdade de Ciências Humanas, Universidade Católica Portuguesa de Lisboa (2005-2007), in which context I studied the visiting European musicians between the American Civil War and the end of the 1st World War, particularly Camille Saint-Saëns.

## 8. Prémios e Distinções

### Ano

### Prémio ou distinção

### Entidade promotora

## 9. Publications

### Teses

1997 - Opera in Portugal 1793-1828: a study in repertoire and its spread, doctoral dissertation, University of London.

1977 - Pietro Generali and I bacchanali di Roma, master's dissertation, University of London.

### Livros (autor)

2015 - Música no D. Maria II: catálogo da coleção de partituras / Music at the Dona Maria II: catalogue of the collection of scores. Lisboa: Teatro Nacional D. Maria II/Bicho-do-Mato. 220 pp. ISBN 978-989-8349-38-5

2007 - Cantate Domino: introdução à música sacra. Lisboa: Paulus. 101 pp. ISBN 978-972-30-1292-7

1996 - Motivating High Level Learners (Pilgrims Longman Resource Book Series), Harlow: Longman. 123 pp. ISBN 0 582 209765

1992 (with Clement Laroy) - Musical Openings (Pilgrims Longman Resource Books Series). Harlow: Longman. 111 pp. ISBN 0 582 07504 1

1990 (with Manuel Carlos de Brito) - Crónicas da vida musical portuguesa na primeira metade do século XIX. Lisboa: Imprensa Nacional-Casa da Moeda. 101 pp. No ISBN. Legal deposit: PT - 25513/89

### Livros (editor)

2012 - Marcos Portugal: uma reavaliação. Lisboa: Colibri/CESEM. 478 pp. ISBN 978-989-689-245-6

2011 - David Perez: Variazioni per mandolino (introductory study, critical notes and facsimile edition). Lisboa: Colibri/CESEM. 72 pp. ISBN 978-989-689-170-1

2010 - Mozart, Marcos Portugal e o seu tempo/and their time. Lisboa: Colibri/CESEM. 257 pp. ISBN 978-972-772-959-3

2006 (with Rejane Paiva) - Marcos Portugal: modinhas para uma ou duas vozes e instrumento de tecla (introductory study and critical edition). Lisboa: Instituto de Artes. 88 pp. ISMN M-707716-09-0

### **Capítulos de livros**

2016 - "Uma corte deslocada e a figura de Marcos Portugal". In Pocebon, Ruthe Zoboli (org.). Atas do Congresso Internacional "Música, Cultura e Identidade no bicentenário da elevação do

Brasil a Reino Unido". Lisboa: CESEM/Núcleo Caravelas. pp. 11-40. ISBN 978-989-97732-7-1. Text available:

[http://www.caravelas.com.pt/atas\\_congresso\\_reino\\_unido.pdf](http://www.caravelas.com.pt/atas_congresso_reino_unido.pdf)

2015 - "Música". In Carvalho, Cristina Sá. A arte cristã. Lisboa: Fundação Secretariado Nacional da Educação Cristã. pp. 84-106. ISBN 978-999-8822-03-1

2015 - "Entremez intitulado O Grande Governador da Ilha dos Lagartos/The great Governor of the Isle of Lizards". In Ana Guiomar Rêgo Souza and Kleber Damaso Bueno (eds.). O Grande Governador da Ilha dos Lagartos: práticas de pesquisa e criação em artes". Goiânia: Gráfica Universidade Federal do Goiás. pp. 19-34. ISBN 978-85-68359-46-4

2015 - "18th-century Portuguese opera and the question of Portuguese theatrical taste". In Gilbert Stöck, Paulo Ferreira de Castro and Bernadette Nelson (eds.). Estes sons, esta linguagem: Essays on Music, Meaning and Society in Honour of Mário Vieira de Carvalho. Leipzig: Gudrun Schröder Verlag. pp. 119-135. ISBN 978-989-20-4566-5

2014 - "As óperas portuguesas setecentistas e o "gosto do teatro português". In Rodrigues, Ana Duarte (org.). O gosto na arte na Idade Moderna. Lisboa: Scribe, 2014, pp. 63-73. ISBN 978-989-8410-34-4.

2014 - "Staging the operas of Marcos Portugal: glimpses of the past, reflections on the present". In Schmid-Reiter, Isolde (ed.). Opera Staging: Erzählweisen. Regensburg: ConBrio Verlagsgesellschaft. pp. 195-214. ISBN 978-3-940768-47-6.

2014 - "Marcos Portugal: Compositor sem fronteiras - a música profana". In Guilherme Goldberg, Luís Octávio de Sousa Santos e Rodolfo Valverde (org.). Intertextualidades: fronteiras entre o sacro e o profano na música do Brasil Colonial e Imperial (IX Encontro de Musicologia Histórica, Juiz de Fora, July 2012). Juiz de Fora: Universidade Federal de Juiz de Fora / MAMM. pp. 82-99. ISBN 978-85-62136-17-7

2012 - The following chapters in David Cranmer. Marcos Portugal: uma reavaliação. Lisboa: Colibri/CESEM, 2012. 482 pp. ISBN: 978-989-689-245-6

II "Maestro do Teatro do Salitre", pp. 145-156

III "As óperas italianas: a sua receção e disseminação", pp. 157-180

VI "L'equivoco in equivoco, Quem busca lãa fica tosqueado e O desfarce venturozo: a "obra" e a edição crítica", pp. 203-209

VIII (com Martim Sousa Tavares) "Gli Orazi e i Curiazi", pp. 217-222

IX "La pazza giornata ovvero il matrimonio di Figaro: o texto e a música", pp. 223-227.  
XIII "As óperas italianas: pastiches e atribuições problemáticas", pp. 277-288  
XVI "O chamado 'Elogio da senhora Rainha'", pp. 315-321  
XXII "As modinhas", pp. 397-402  
XXV "A música para tecla", pp. 431-435

2012 - "A música profana". In Marques, António Jorge (org.). Marcos Portugal (1762-1830): 250 anos do nascimento. Lisboa: BNP/CESEM/Fundação Casa de Bragança, 2012, pp. 39-44. ISBN: 978-972-565-487-3

2012 - "Ópera e música teatral no Rio de Janeiro no reinado de D. Maria I: uma fonte mal conhecida". In Maria Elizabeth Lucas e Rui Vieira Nery (org.). As músicas luso-brasileiras no final do antigo regime: repertórios, práticas e representações. Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian/imprensa Nacional-Casa da Moeda, 2012, pp. 557-569. ISBN 978-972-27-2026-7

2012 - "L'opéra et le théâtre à la période coloniale: les notions de métropole et de province". In Anastásio, Vanda; Neiva, Saulo; Santos, Gilda (eds.). L'Atlantique comme pont: L'Europe et l'espace lusophone (XVIe-XIXe siècles). Clermont-Fernand: CELIS, 2012, pp. 193-200. ISBN 978-2-84516-535-9 (paper); ISBN 978-2-84516-536-6

2010 - "Peninsular battles in the Lisbon theatres" in Maria de Deus Duarte (coord.), Da Guerra Peninsular: retratos e representações, Casal de Cambra, Caleidoscópio, pp. 83-88. 978-989-658-094-0

2010 - "A ópera e a música teatral em língua portuguesa durante o reinado de D. José I", in João Paulo Pereira da Silva (coord.), Pombal e o seu tempo", Casal de Cambra, Caleidoscópio, pp. 129-140. ISBN 978-989-658-120-6

2010 - "Mozart, Marcos Portugal and their time: a Portuguese perspective", in David Cranmer (ed.), Mozart, Marcos Portugal e o seu tempo/and their time, pp. 11-19. ISBN 978-972-772-959-3

2009 - "Camille Saint-Saëns in New York - Looking back a hundred years on" in Maria Laura Bettencourt Pires (coord.), Nova Iorque: de Topos a Utopos, Lisboa, Universidade Católica Editora, pp. 57-63. ISBN 978-972-54-0242-9

2009 - "The Captive, a Comic Opera after Dryden's Tragedy Don Sebastian, King of Portugal" in Letras & Ciências - livro de homenagem a Filipe Furtado, coord. Carlos Ceia, Miguel Alarcão & Iolanda Ramos, Lisboa, Caleidoscópio, pp. 229-242. ISBN 978-989-658-031-5

2007 - "Abordagem a uma obra musical: uma experiência com o poema sinfónico Vathek de Luís de Freitas Branco" in Dez compositores portugueses do século XX, coord. Manuel Pedro Ferreira, Lisboa: Dom Quixote, pp. 57-67. ISBN 978-972-20-3059-5

2005 - "Os fundos musicais" in Tesouros da Biblioteca Pública de Évora, coord. João



Ruas, Lisboa, Edições INAPA, pp. 101-13. ISBN 972-797-108-3

1997 – “Façade: exploiting rhythm and rhyme in nonsense poetry” and “Story in the music”, in *The Standby Book*, Seth Lindstromberg (Ed.), Cambridge University Press, pp. 177-79 & 192, respectively.

1996 - 6 "recipes" [lesson plans] in Lindstromberg, S. (Ed.) *The Standby Book*, Cambridge University Press, 1997.

1996 – “O Ensino do Inglês através da Música e da Pintura” in *Novas Metodologias no Ensino do Inglês*, coord. Maria Laura Bettencourt Pires, Universidade Aberta, Lisboa, 1996

1985 - "Notes, summaries and compositions" I, II and III; "The teacher's role in the oral lesson", and (with Alan Matthews) Glossary, in Matthews, A. et al. (Ed.) *At the Chalkface*, Edward Arnold, 1985.

Entries in *Die Musik in Geschichte und Gegenwart* :

“Teixeira, António”, Vol. XVI, pp. 583-84 (2007)

“Portugal, Marcos António da Fonseca” (co-author with António Jorge Marques), Vol. XIII, pp. 809-11 (2006)

Entries for “Portugal, Marcos António da Fonseca” in *The New Grove Dictionary of Opera* (Ed. Sadie), Macmillan, London, 1992, revised for *The New Grove Dictionary of Music*, 2nd Edition, 2000

Entries in *Dicionário Biográfico Caravelas* (ISBN 978-989-97732-2-6) :  
Catalani, Angelica [13 pp.] (2012)

**Artigos em revistas de circulação internacional com arbitragem científica**

2016 - "Giuseppe Millico and *La pietà d'amore*: from Naples to Lisbon to Rio de Janeiro" in *Revista Música Hodie*, Vol. 16, N.º 1, pp. 45-52. ISSN 1676-3939 (impressa); 2317-6776 (online) [indexed Web of Science]

2013 - "Marcos Portugal: Mestre de Música de Suas Altezas Reais" in *Revista Música Hodie*, Vol. 13, N.º1, pp. 19-33. ISSN 1676-3939 (impressa); 2317-6776 (online) [indexed Web of Science]

2012 - "Introdução: entremez e farça em Portugal e na América portuguesa" [Título errado - este é o subtítulo da primeira secção. Título correto: "A música nos entremezes e farças da tradição luso-brasileira do período colonial"] in *Plural Pluriel*, N.º 10, sem paginação [formato HTML]. ISSN 1760-5504

2010 - "A música dramática de Marcos Portugal no Rio de Janeiro: contextualização e novos dados", in *Revista Brasileira de Música*, Vol. 23, N.º1, pp. 55-65. ISSN 0267-5315

2008 - “Music and the ‘teatro de cordel’: in search of a paradigm” in *Portuguese Studies*, Vol. 24, N.º1, pp. 32-40. ISSN 0103-7595 [indexed Web of Science]

2006 - "English music in the Library of King João IV of Portugal" in SEDERI Yearbook, Vol. 16, pp. 153-60. ISSN 1135-7789

### **Artigos em revistas nacionais com arbitragem científica**

2011 - "The Captive, uma ópera baseada na tragédia Don Sebastian, King of Portugal, de John Dryden", Revista de Estudos Anglo-Portugueses, 20, 95-111. ISSN 0871-682X

2002 – “Music in the context of Anglo-Portuguese relations – a historical overview”, in Revista de Estudos Anglo-Portugueses , N.º 11, 2002, Lisbon, FCT/CEAP, FCSH, 57-95. ISSN 0871-682X

### **Publicações em actas de encontros científicos**

2015 - “Prima la musica, poi le parole? Problemáticas na reconstituição da música do teatro português setecentista”. In Actas “Touros, Tragédias, Bailes e Comédias - Espectáculos e divertimentos em Portugal no século XVIII”. Lisboa: Centro de Estudos de Teatro (Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa). pp. 48-60. No ISBN. Text available: <http://www.tmp.letras.ulisboa.pt/images/cranmer.pdf>

2013 - "Modinha, lundum e seguidilha na música teatral luso-brasileira", XXIII Congresso da Associação Nacional de Programas de Pós-Graduação em Música (ANPPOM), UFRN, Natal, 19-23 August. Text available: <http://anppom.com.br/congressos/index.php/ANPPOM2013/Escritos2013/paper/view/2289/473>

2011 - "Ópera e teatro no Brasil no século XVIII e princípios do século XIX", in Actas II Jornadas de Património de Belmonte: à descoberta do Novo Mundo. pp. 39-54. Sem ISSN

2010 - "A ópera e a música teatral luso-brasileira do período colonial: bibliotecas, catálogos e o que escondem" XX Congresso da Associação Nacional de Programas de Pós-Graduação em Música (ANPPOM), UDESC, Florianópolis, 23-27 August. Anais, pp. 860-864  
[http://www.anppom.com.br/anais/anaiscongresso\\_anppom\\_2010/ANAIS\\_do\\_CONGRESSO\\_ANPPON\\_2010.pdf](http://www.anppom.com.br/anais/anaiscongresso_anppom_2010/ANAIS_do_CONGRESSO_ANPPON_2010.pdf)

2008 - "The Teatro de São Carlos, Lisbon, and the impact of the Napoleonic Wars", Colóquio “Portugal, Brasil e a Europa Napoleónica”, ICS, Lisbon, 4-6 December 2008, published on CD Rom at the Colloquium.

2007 - “A Batalha do Bussaco: um retrato musical”, in A Guerra Peninsular: perspectivas multidisciplinares (coord. Maria Leonor Machado de Sousa), 2 vols., Lisboa, Comissão Portuguesa de História Militar/Centro de Estudos Anglo-portugueses, 2008, II pp. 239-44 (actas do Congresso Internacional e Interdisciplinar Evocativo da Guerra Peninsular integrando o XVIII Colóquio de História Militar, nos 200 anos das invasões napoleónicas em Portugal, Lisbon, November 2007)

2006a – “João Domingos Bomtempo and the ‘Portuguese Sufferers’”, in Carlos Ceia & Isabel Lousada (organizadores), *Novos Caminhos da história e da Cultura – actas do XXVII Encontro da APEAA (Associação Portuguesa de Estudos Anglo-Americanos)*, pp. 201-216.

2006b – “Translating without the tools of the trade”, *Contrapor 2006 Conference*, FCT, Universidade Nova de Lisboa, September 2006, published in the *Conference Proceedings (CD-Rom)*.

2005a “O Fundo Musical do Paço Ducal de Vila Viçosa: surpresas esperadas e inesperadas” in *Callipole – Revista de Cultura*, Vila Viçosa, Câmara Municipal de Vila Viçosa, N.º 13, 2005; pp. 157-63.

2005b – “L’opéra dans les théâtres privés entre 1733 et 1792” in *Arquivos do Centro Cultural Calouste Gulbenkian*, Vol. XLIX (« Sociabilités intellectuelles XVIIe-XXe siècle»), Lisboa-Paris, Centro Cultural Calouste Gulbenkian, pp. 83-91.

2002 – “Relações operáticas entre Portugal e Inglaterra durante o período napoleónico” in *Actas do I Congresso Internacional de Estudos Anglo-Portugueses*, Lisbon, FCT/CEAP, FCSH

1993 – “Libretos, uma fonte...de erros?” (VII Encontro Nacional de Musicologia, Lisbon, April 1991), in *APEM Boletim* 78, Julho/Setembro 1993, pp.18-20.

1991 – “Intercâmbio entre a Espanha e Portugal no campo de ópera entre 1793 e 1828” (VI Encontro de Música Ibérica, Lisbon, October 1989) in *Revista Portuguesa de Musicologia*, Vol. 1, 1991, pp. 205-10.

1990 – “Bellini - a Portuguese perspective” (Convegno Internazionale di Studi Belliniani, Catania, November 1985) in *Atti del Convegno Internazionale di Studi Belliniani* (Ed. Failla), Maimone, Catania, pp. 261-288.

1989 – “As primeira execuções em Portugal de óperas de Mozart” (VI Encontro Nacional de Musicologia, Lisbon, October 1988) in *APEM Boletim* 62, Julho/Septembro 1989, pp. 25-7.

1988 – “Autógrafo ou cópia? Partituras das óperas de Marcos Portugal e Valentino Fioravanti escritas para o Teatro de São Carlos” (V Encontro Nacional de Musicologia, Lisbon, April 1987) in *APEM Boletim* 58, Julho/Septembro 1988, pp. 27-30.

1987 – “Bellini - uma perspectiva portuguesa” (IV Encontro Nacional de Musicologia, Lisbon, March 1986) in *APEM Boletim* 52, Janeiro/Março 1987, pp. 45-51. (This is a shortened version of the Catania paper.)

1986 – “Opiniões estrangeiras sobre dois músicos portugueses: J. D. Bomtempo e J. A. Canongia” (III Encontro Nacional de Musicologia, Lisbon, January 1985) in *APEM Boletim* 48, Janeiro/Março 1986, pp. 33-5.

1984 – “A Carreira de Carlos Porto, Cantor Português (?) do Século XIX” (II Encontro

Nacional de Musicologia, Lisbon, January 1984) in Boletim of the Associação de Educação Musical (APEM) No. 42/3, Julho/Outubro 1984, pp. 24-9.

### **Outras publicações**

Critical music editions supervised, used for performance

2012 - Marcos Portugal. L'oro non compra amore (concert performance Rio de Janeiro in 2012)

2012 - Marcos Portugal. O basculho de chaminé (staged Lisbon and Curitiba in 2012, Ribeirão Preto in 2013 & 2014, Lisbon and Santo André (São Paulo) 2015)

2010 - Marcos Portugal. La pazza giornata ovvero il matrimonio di Figaro (staged in 3 UK locations in 2010, Buxton Festival 2012, New York 2016)

Principled music edition ("edição criteriosa"), used for performance.

2014 - (with Gabriel Cipriano). O grande governador da Ilha dos Lagartos (text by António José da Silva, music by António Teixeira and Carlos Seixas) (staged performance at Teatro de Pirenópolis, Pirenópolis, Brazil, June 2014)

Article-length facsimile edition

2013 - Marcos Portugal (1762-1830 «Frenar vorrei le lagrime»): facsimile edition with introduction. Lisbon, Edições Musicais Caravelas/CESEM. 28 pp. ISMN 979-0-707715-01-0

Dictionary entries

2014 - "JOBIT, Pietro", in Dicionário biográfico Caravelas, ed. Alberto José Vieira Pacheco (Lisboa, CESEM/Caravelas), 3 pp., ISBN: 978-989-97732-2-6. Available at: [http://caravelas.com.pt/Pietro\\_Jobit\\_novembro\\_2014.pdf](http://caravelas.com.pt/Pietro_Jobit_novembro_2014.pdf)

- with Filomena Rodrigues. Filomena Rodrigues, "ALMEIDA, António de", in Dicionário biográfico Caravelas, ed. Alberto José Vieira Pacheco (Lisboa, CESEM/Caravelas), 2 pp., ISBN: 978-989-97732-2-6. Available at: [http://www.caravelas.com.pt/Antonio\\_de\\_Almeida\\_novembro\\_2014.pdf](http://www.caravelas.com.pt/Antonio_de_Almeida_novembro_2014.pdf)

Selected other article-length publications:

2016 - "O fundo musical do Santuário de Nossa Senhora da Conceição, Vila Viçosa", in Callipole - revista de Cultura, Vila Viçosa, Câmara Municipal de Vila Viçosa, N.º 23, pp. 171-187.

2012 - "O basculho de chaminé" and "O projecto Marcos Portugal", in Glosas N.º 5, pp. 26-34. ISSN 2182-1380

2010 - "Marcos Portugal: Il matrimonio di Figaro", in Glosas N.º 2, pp. 42-48. ISSN 2182-1380

2009 - "Os manuscritos de música teatral no Paço Ducal de Vila Viçosa - a ligação brasileira" in Callipole – Revista de Cultura, Vila Viçosa, Câmara Municipal de Vila Viçosa, N.º 17, pp. 101-118. ISSN 0872 5225.

2005a – "What we do well and others could learn from EFL methodology in teaching

music”, in *Humanising Language Teaching*, Year 7, Issue 1 (January 2005), online publication: [www.hltnmag.co.uk/jan05/index.htm](http://www.hltnmag.co.uk/jan05/index.htm)

2005b – Review of A Critical Study and translation of António José da Silva's *Cretan Labyrinth* – a puppet opera (introduction and translation by Juliet Perkins) in *Revista de Estudos Anglo-Portugueses*, N.º 14 (2005), pp. 285-87.

2005c – *La musique au temps du roi João V du Portugal* (monograph), Ambronay, Editions Ambronay

2002 – “Music in the context of Anglo-Portuguese relations – a historical overview”, in *Revista de Estudos Anglo-Portugueses*, N.º 11, 2002, Lisbon, FCT/CEAP, FCSH, pp. 57-95.

1996 – “Madame Catalani em Lisboa: a mulher e a sua família” in *Arte Musical*, IV Série, Vol. 1, N.º 4, Lisboa, Juventude Musical Portuguesa (Julho 1996).

1993a – “La ballerina amante and the opening of the Teatro de São Carlos, Lisbon”, *Colóquio Artes*, 99, 2ª série, 35º ano (Dezembro 1993), Lisbon, Fundação Calouste Gulbenkian, pp. 56-59.

1993b – “Musical fantasy” in *Modern English Teacher*, Vol. 2, N.º. 3 (July 1993).

1990 – “Variations on a musical theme” in *Practical English Teaching*, Vol. 11, N.º. 1 (September 1990).

1989 – “Music in Lisbon in the years 1821, 1822 and 1823” in *The British Historical Society of Portugal's 15th Annual Report and Review 1988*, Lisbon (June 1989), pp. 113-25.

1988 – “Organs in the Azorean Archipelago” in *Arquipélago*, special edition on Anglo-Azorean relations, Universidade dos Açores, Ponta Delgada, pp. 149-63.

1987 – “Some organs of the Azores” in *APEM Boletim* 52 (Janeiro/Março 1987), pp. 86-90.

1986 - "Teaching the vocabulary of a text" in *British Council Newsletter for Teachers of English*, Vol. 7 N.º. 2, Lisboa, British Council; reprinted in *Problems and Experiences*, The British Council, Rome, April 1987.

#### Opera programme notes:

2012 (March) Portugal *O basculho de chaminé* (production at Teatro de São Carlos, Lisbon)

2010 (July-September) Portugal *La pazza giornata o sia il matrimonio di Figaro* (production of Bampton Classical Opera, UK)

2010 (April) Mozart *Le nozze di Figaro* (production at Teatro de São Carlos, Lisbon)

2008 (February) Mozart *La clemenza di Tito* (production at Teatro de São Carlos, Lisbon)

2007 (May) Rossini *L'italiana in Algeri* (production at Teatro de São Carlos, Lisbon)

2007 (February) Teixeira *As Variedades de Proteu* (concert performance, Lisbon, Gulbenkian Foundation)

2006 (April) R. Strauss *Salome* (concert performance, Lisbon, Gulbenkian Foundation)

2006 (February) Rossini *Il barbiere di Siviglia* (production at Teatro de São Carlos, Lisbon)

2005 (March) Beethoven *Fidelio* (concert performance, Lisbon, Gulbenkian Foundation, Lisbon)

2005 (February) Cherubini *Medea* (production at Teatro de São Carlos, Lisbon)

2004 (May) Rossini *Il turco in Italia* (production at Teatro de São Carlos)

2004 (April) Mozart *Don Giovanni* (concert performance, Lisbon, Gulbenkian)

Foundation)

2003 (March) Mozart *Così fan tutte* (concert performance, Lisbon, Gulbenkian Foundation)

2002 (December) Gluck *Orfeo ed Euridice* (production at Teatro de São Carlos, Lisbon)

2002 (June) Haydn *Orlando Paladino* (concert performance, Lisbon, Gulbenkian Foundation)

2002 (March) Mozart *Die Zauberflöte* (production at Teatro de São Carlos, Lisbon)

2002 (April) Mozart *Idomeneo* (concert performance, Lisbon, Gulbenkian Foundation)

2000 (April) Cimarosa *Il matrimonio segreto* (production at the Salão Nobre of the Teatro de São Carlos, Lisbon)

1996 (June) Bellini *I puritani* (production at Teatro de São Carlos, Lisbon)

1994 (November) Portugal *As Damas Trocadas* (Lisboa 94 production at the Salão Nobre of the Teatro de São Carlos/production at the Clerkenwell Music Festival, London)

1994 (September) Rego *O Gato por Lebre* (Lisboa 94 production at Central Tejo, Lisbon,)

1994 (March) Bellini *I Capuleti e i Montecchi* (production at Teatro de São Carlos, Lisbon)

1990 (January) Cimarosa *Gli Orazi e i Curiazi* (production at Teatro de São Carlos, Lisbon)

1986 (April) Donizetti *Roberto Devereux* (production at Teatro de São Carlos, Lisbon)

1985 (June) Rossini *La Cenerentola* (production at Teatro de São Carlos, Lisbon)

Other significant programme notes:

2007 (September) “Do Barroco ao Bel Canto” (Teatro de São Carlos, Lisbon).

2006a (January) Saint-Saëns *Une nuit à Lisbonne* (Centro Cultural de Belém, Lisbon, organised by the Teatro de São Carlos).

2006b (October) Essay “Chostakovitch e Mozart: companheiros pouco prováveis” (Teatro de São Carlos, Lisbon).

2005 (September) Texts for the complete Beethoven Symphonies (Teatro de São Carlos, Lisbon).

Principal scientific translations (Portuguese to English):

2012 - Rui Vieira Nery. *A history of Portuguese Fado*. Lisboa: Imprensa Nacional-Casa da Moeda/EGEAC, 2012. 432 pp. ISBN: 978-972-27-2024-3

2012 - Rui Vieira Nery. *Fado: um património vivo/Fado: a living heritage*. (English translation: pp. 150-183) Lisboa: CTT. ISBN 978-972-8698-45-8

2011 – Dinarte Machado & Gerhard Doderer, *Organs in Madeira*. Funchal: DRAC. ISBN 978-972-648-180-5

2007 - *Motetes Polifónicos de Goa para a Semana Santa (sécs. XIX-XX) / The Polyphonic Holy Week Motets from Goa (19th & 20th centuries* (introductory essay by Manuel Morais), Casal de Cambra, Caleidoscópico.

2005 - Manuel Pedro Ferreira, *Cantus Coronatus: 7 Cantigas d’El-Rei Dom Dinis/by King Dinis of Portugal*, Kassel, Edition Reichenberger (translation originally commissioned by Lisboa Capital da Cultura 94).

2003 - Cândido Drumond de Vasconcelos (ed. Manuel Morais), *Colecção de Peças para Machete/Collection of Pieces for Machete (1846)*, Casal de Cambra, Caleidoscópico,

2002 - *Music Museum: guide [Catalogue of permanent exhibition at the Lisbon Music*

Museum], Lisboa, Instituto Português de Museus/Music Museum,  
 2000 - Modinhas, Lunduns e Canções (Introduction & Critical Commentary to  
 edition by Manuel Morais), Lisboa, Imprensa Nacional-Casa de Moedas/Correios e  
 Telecomunicações-Telefones de Lisboa e Porto.  
 1999 - Jaime de la Tê y Sagau Cantatas Profanas (Introduction & Critical Commentary  
 to edition by Gerhard Doderer), 2 vols., Lisboa, Fundação Calouste Gulbenkian.  
 1992 - Os órgãos da Sé Catedral de Braga: book accompanying disc by Gerhard  
 Doderer; sponsored by Barclays Bank, Lisbon; revised 2nd Edition, Lisbon, 1994.  
 1991 - New aspects concerning the stay of Domenico Scarlatti at the Court of King  
 John V (1719-1729) (Introduction to facsimile edition of "Libro di Tocate Per Cembalo,  
 e Tutti Del Signore Cavaliero D. Domenico Scarlatti" by Gerhard Doderer and notes for  
 the accompanying disc (performed by Cremilde Rosado Fernandes), Lisboa, Instituto  
 Nacional de Investigação Científica.  
 1989 - Cancioneiro de Elvas (Introduction & Critical Commentary to facsimile edition  
 by Manuel Pedro Ferreira), Lisboa, Instituto Portuguesa do Património Cultural.  
 1988 - Música Portuguesa Maneirista - Cancioneiro Musical de Belém (Introduction &  
 Critical Commentary to edition by Manuel Morais). Lisboa, Imprensa Nacional-Casa de  
 Moedas/Correios e Telecomunicações-Telefones de Lisboa e Porto.

## 10. Comunicações

### **Comunicações orais por convite**

#### A. In the field of music

##### 1. Scientific papers

2016a - "Amor e Amazonas: as festas músico-teatrais representadas pelo Marquês de  
 los Balbases em celebração do casamento do Príncipe das Astúrias com a Infanta D.  
 Maria Bárbara", International Conference "Diplomacy and Aristocracy as patrons of  
 music and theatre in Europe of the Ancien Régime", Queluz, Portugal, 1-3 July, 2016.  
 2016b - "A musicologia luso-brasileira vista duma perspectiva portuguesa: o estado da  
 arte e uma visão para o futuro", XI Encontro de Musicologia Histórica, Juiz de Fora  
 (Brazil), 21-22 July 2016.  
 2016c - "Teatro e música na capital colonial: observações sobre a atividade e o  
 repertório, assim como a atividade dos portugueses", VIII Colóquio – "450 anos de  
 portugueses no Rio de Janeiro", Real Gabinete Português de Leitura, Rio de Janeiro,  
 Brazil, 27-29 September 2016  
 2016d - "A relationship spanning more than 40 Years – the case of Portugal",  
 International conference "The many faces of Camille Saint-Saëns", Lucca, Italy, 7-9  
 October, 2016  
 2016e - "Camille Saint-Saëns and Portugal: a relationship spanning more than 40  
 years", Encontro Nacional de Investigação em Música (ENIM), Aveiro, Portugal, 3-5  
 November 2016  
 2015a - "Problemáticas e estratégias para a reconstituição da música", Colóquio  
 Internacional António José da Silva "O Judeu" – 310 Anos, Lisboa, Portugal, 6-7  
 February, 2015  
 2015b - "Prima la musica, poi le parole? Problemáticas na reconstituição da música do  
 teatro português setecentista", Colóquio Internacional Touros, Tragédias, Bailes e  
 Comédias - Espectáculos e divertimentos em Portugal no século XVIII, Lisboa, Centro

- de Estudos de Teatro (Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa), 21-22 May, 2015.
- 2015c - “A música teatral luso-brasileira e a edição possível”, V Simpósio Internacional de Musicologia da UFG e VII Encontro de Musicologia Histórica da UFRJ, Pirenópolis, Brazil, 15-19 June, 2015. (Keynote speaker)
- 2015d - “Giuseppe Millico (1737-1802) and La pietà d’amore (1782)”, International Conference The Serenata and the Festa Teatrale in 18th-Century Europe, Queluz, Portugal, 26-28 June, 2015
- 2015e - “O arquivo musical do Teatro Nacional D. Maria II: as suas características, as dificuldades na catalogação e projetos para o futuro”, V Encontro Nacional de Investigação em Música, Évora, 12-14 November, 2015.
- 2015f - “Uma corte deslocada e a figura de Marcos Portugal”, Congresso Internacional Musica, Cultura e Identidade no bicentenário da elevação do Brasil a Reino Unido, São Paulo, Brasil, 25-27 November, 2015. (Keynote speaker)
- 2015g - “Instrumental works composed for the Mafra organs preserved at Vila Viçosa”, O órgão histórico em Portugal, Mafra, Portugal, 4-6 December, 2015.
- 2014a - “As óperas de António José da Silva: contexto, contornos e práticas” (keynote), IV Simpósio Nacional de Musicologia da UFG/EMAC e VI Encontro de Musicologia Histórica da UFRJ, Pirenópolis, Brazil, 2-6 June, 2014.
- 2014b - “Antimusicologia ou musicologia aplicada? O caso de O grande governador da Ilha dos Lagartos” (plenary), III Simpósio Internacional de Música Ibero-Americana, Lisbon, Portugal, 12-15 October, 2014.
- 2014c - “Marcos Portugal numa corte deslocada” (keynote), Congresso Internacional de Musicologia: Música de corte no espaço ibero-americano, 1750-1820, Capuchos, Portugal, 9-11 November, 2014.
- 2013a - "As óperas portuguesas setecentistas e o 'gosto do teatro português'". Colóquio "Pensar o Gosto - Matizes, tendências e dinâmicas do gosto em Portugal", Lisboa, 12 April.
- 2013b - "A ópera e a música teatral no espaço luso-brasileiro colonial". Colóquio Vox:IA, São Paulo, Universidade Estadual de Campinas, 5-7 June.
- 2013c - "Marcos Portugal (1762-1830): entre o Iluminismo e o fim do Antigo Regime". V Encontro de Musicologia "Música e Iluminismo no espaço luso-brasileiro", Ribeiro Preto (SP), 14-16 June
- 2012a - “Marcos Portugal: Compositor sem fronteiras - a música profana”. IX Encontro de Musicologia Histórica, Juiz de Fora (Brazil), July.
- 2012b - “O entremez e a farça no espaço luso-brasileiro”. I Simposio-Taller de Música Iberoamericana, Salamanca, November.
- 2011a - "Problemáticas na edição da música teatral luso-brasileira no período colonial", Colóquio Vox:IA, São Paulo, Universidade Estadual de São Paulo, 8-10 June, 2011
- 2011b – “Amor e Amazonas: as festas músico-teatrais representadas pelo Marquês de los Balbases em celebração do casamento do Príncipe das Astúrias com a Infanta D. Maria Bárbara”, Symposium dedicated to Maria Bárbara de Bragança, Capuchos, September 2011
- 2010a - "L'opéra et le théâtre durant la période coloniale: notions de métropole et de province", Colloquium "L'Atlantique comme pont: l'Europe et l'espace lusophone (XVIe-XXe siècles)", Paris, Centre Culturel Gulbenkian, 4-5 February 2010.
- 2010b - "Peninsula battles in the Lisbon theatres", Jornada "Peninsular Wars", Lisbon, FCSH, 19 April
- 2010c - "O repertório músico-teatral na Casa da Ópera do Rio de Janeiro, 1778 a 1813", Simpósio "A ópera na actualidade", Rio de Janeiro, Universidade Federal do Rio de



Janeiro, 9-13 August 2010.

2010d - "La musique dans les entremezes et farças de la tradition luso-brésilienne du période coloniale", Colloque "Voix", Paris, Université Paris-Nanterre, 21-22 October 2010.

2009a - "Portuguese opera and musical theatre during the reign of King José I", Colóquio O Marquês de Pombal e a sua época", Lisbon, Palácio dos Lilases, 5-6 February 2009.

2009b - "O papel da música no teatro português do século XVII", Congresso Internacional "D. Francisco Manuel de Melo - Mundo é Comédia", Lisbon, FCSH, 1-3 April 2009.

2009c - "Ópera e teatro no Brasil no século XVIII e princípios do século XIX", III Jornadas de Património de Belmonte "À Descoberta do Novo Mundo", Belmonte, 23-24 April 2009.

2008 - "Ópera e música teatral no Rio de Janeiro no reinado de D. Maria I: uma fonte mal conhecida", Colóquio Internacional "As músicas luso-brasileiras no final do Antigo Regime: repertórios, práticas e representações", Fundação Calouste Gulbenkian, Lisbon, 7-9 June 2008

2006a - "A Música no Teatro de Cordel: à procura de um paradigma", Colóquio "A Literatura no Meridiano das Artes", Lisbon, May 2006.

2006b - "O artista como intelectual: Camille Saint-Saëns", Congresso "O Artista como intelectual – no Centenário de Fernando Lopes-Graça", Faculdade de Letras, Coimbra, 28 April 2006.

2005 - "A Música nas óperas de António José da Silva", Simpósio António José da Silva, Universidade do Algarve, Faro, November 2005.

2004 - "O Fundo Musical do Paço Ducal de Vila Viçosa: surpresas esperadas e inesperadas" (II Jornadas do Património de Vila Viçosa, Vila Viçosa, November 2004)

2004 - "L'opéra dans les théâtres privés entre 1733 et 1792" (colloquium "Sociabilités intellectuelles", Paris, Centre Culturel Gulbenkian, May 2004)

1985 - "Bellini - a Portuguese perspective" (Convegno Internazionale di Studi Belliniani, Catania, November 1985)

## 2. Other lectures and talks

2016 - Title: A música no tempo de Shakespeare. Festival Internacional de Cascais, Cascais, 13 September 2016.

- Title: Música e teatro em Portugal e no Brasil (1700-1822), Escola de Música, Universidade Federal do Rio de Janeiro, 30 September 2016.

2015 - Title: A música no teatro de António José da Silva ("o Judeu"). Real Gabinete Português de Leitura, Rio de Janeiro, Brazil, 22 June 2015.

- Title: A música teatral luso-brasileira e a edição possível. Escola de Música-Universidade Federal do Rio de Janeiro, Rio de Janeiro, Brazil, 24 June 2015.

Title: José Maurício: edição crítica do integral das modinhas. Biblioteca Nacional de Portugal, Lisbon, Portugal, 5 November, 2015.

2014 - Title: Mozart e as árias de soprano. Lisbon, Teatro Camões, 12 April, 2014.

2012 - Title: Marcos Portugal: Mitos e realidade. Niterói, Universidade Federal Fluminense (UFF).

- Title: Marcos Portugal: Mestre de Música de Suas Altezas Reais. Rio de Janeiro, Universidade Federal do Estado do Rio de Janeiro (UniRio).

2011 - Title: A edição crítica de partituras: princípios e práticas, Funchal, ISCE

- Title: Marcos Portugal: uma reavaliação, Real Gabinete Português de Leitura, Rio de Janeiro
- Title: Music and theatre in Portugal and Brazil (1700-1822), University of Texas at Austin
- 2008 - Title: A Música no tempo de Eça de Queiroz, Associação de Professores de História, Círculo de Leitores, Lisbon.
- Title: A música dramática de Marcos Portugal, Escola de Música, UFRJ, Rio de Janeiro
- Title: Partituras brasileiras no Paço Ducal de Vila Viçosa, Instituto de Artes, UNICAMP, Campinas, and Instituto de Artes, UNESP, São Paulo
- 2006 - Title: O Barroco - a pérola mais perfeita (debate), Festa da Música, Centro Cultural de Belém
- Title: Camille Saint-Saëns: o seu meio, Portugal e o Mundo, integrado na série “A Música discute-se”, CESEM, FCSH, Universidade Nova de Lisboa
- 2005 - Title: Beethoven e Bomtempo; Festa da Música, Centro Cultural de Belém.
- Title: La musique au temps du roi João V du Portugal; Festival de Ambronay, France.
- Title: Dom Quixote e a música; Colóquio “Dom Quixote e as Artes”, FCSH, Universidade Nova de Lisboa, Lisbon. 2004 - Title: A música na Lisboa de D. João V; Colloquium “Lisboa no tempo de Carlos Seixas”, FCSH, Universidade Nova de Lisboa, Lisbon.
- 1998 - Title: A Música na época de D. João V: Associação de Professores de História
- 1994-2003 - Title: Do Absolutismo ao Liberalismo; Departamento de Ciências de Comunicação, Universidade Católica Portuguesa de Lisboa (Cadeira de Cultura Portuguesa, originally 2º ano, now 3º ano); repeated annually
- 1994 - Title: Portuguese opera and musical theatre in the eighteenth and early nineteenth centuries (in English); Clerkenwell Music Festival, London.
- 1991 Title: A divulgação da ópera em finais de setecentos e princípios de oitocentos; Departamento de Ciências Musicais, Universidade Nova de Lisboa
- 1990 - Title: A ópera séria em finais do século XVIII e princípios do século XIX; Amigos de São Carlos, Teatro de São Carlos, Lisbon
- 1985 - Title: English Music (2 two-hour lectures - in English); Departamento de Estudos Anglo-Portugueses, Universidade Nova de Lisboa
- 1984 - Title: Rossini; Amigos de São Carlos, Centro Nacional da Cultura, Lisbon

#### B. In the field of English Language Teaching (workshops and one-hour presentations)

- 2004 - Pilgrims 30th anniversary conference, Canterbury, August 2004, 4 workshops on ELT and the arts.
- 1994 - SEAL conference, Warwick, April 1994, workshop "English through music"
- 1991 - IATEFL Literature Special Interest Group seminar, Warwick, October 1991, presentation "Teaching Shakespeare through Music"
- 1986 - TEA conference (for teachers on the Canary Islands) presentations on various topics, Las Palmas

#### **Outras comunicações orais**

Section 1: conference papers

See publications. As yet non-published papers include:

- 2012a - “As tradições teatrais luso-brasileiras do Antigo Regime e a questão da sua música”. International conference “A língua portuguesa em música”, Lisbon, February 2102.
- 2012c - “The Portuguese composer Marcos Portugal (1762-1830): processes of identity and rejection”. Conference of the International Musicological Society, Rome, June/July; repeated Encontro Nacional de Investigação em Música, Castelo Branco, November 2012.
- 2012d - “Marcos Portugal’s operas in Paris, 1801-19” – discussion paper, at meeting of Francophone music criticism network, Paris, July 2012.
- 2011a - "Marcos Portugal, Maria Isabel and Maria Francisca de Assis of Braganza, and the triangle: Lisbon – Rio de Janeiro – Madrid", 42nd Annual Meeting of the Association for Spanish and Portuguese Historical Studies, Lisbon, Instituto de Ciências Sociais, 30 June-2 July 2011.
- 2011b - "Why Catalani?", "The Diva: an interdisciplinary conference", Liverpool, Liverpool Hope University, 5-8 July 2011.
- 2011c – “Demetrio, Metastasio, Perez and Portuguese taste”, International conference “David Perez and the music of his time”, Aveiro, Museum, October 2011.
- 2011d – “The modinha and lundum in the context of Portuguese and Brazilian theatre”, Encontro Nacional de Investigação em Música, Porto, Casa da Música, November 2011
- 2010a - "Camille Saint-Saëns and L’assassinat du duc de Guise", Itinerários Musicológicos "Música e Cinema", Lisbon, June 2010.
- 2010b - "Notions of metropolis and province (centre and periphery) in the spread of Italian and Portuguese opera in eighteenth-century Portugal and Brazil", 14th Biennial International Conference on Baroque Music, Belfast, 30 June-3 July 2010.
- 2010c - "Spoken theatre at the Teatro de São Carlos in the first 25 years of its existence", Colloquium "O Teatro de S. Carlos e as artes do espectáculo em Portugal", Lisbon, 15-16 October 2010.
- 2009 - "«E do outro lado da rua?» - Dois espólios em Vila Viçosa", Forum Património, October 2009.
- 2008a - “Ópera ou comédia? – o teatro popular em Lisboa de 1733 a 1750”, Colóquio “A Italianização da Vida Musical Barroca na Península Ibérica: modelos e processos”, Estoril, 26-27 September 2008
- 2008b - “Eighteenth-century Portuguese opera and comedy”, 13th Biennial international Conference on Baroque Music, Leeds, 2-5 July 2008
- 2008c - “Madame Catalani in Lisbon: the rise of a super-star”, 15th Biennial international Conference on Nineteenth-Century Music, Dublin, 25-28 June 2008
- 2005 - “O Teatro de Cordel: Perguntas à espera de respostas”, XIII Encontro de Musicologia, Lisbon, October 2005.

## Section 2: Artistic presentations stemming partially or entirely from research into Luso-Brazilian music:

### A. As soloist

2013

- Ribeirão Preto, Music school, USP (overture and complete "motivos" by Marcos Portugal, anonymous variations - piano)
- Viseu, Igreja da Misericórdia (sonata by Marcos Portugal, anonymous variations, in inaugural organ recital of the "Jardins Efêmeros", with André Cepeda (images))

2012

- Rio de Janeiro, Music School, Unirio (complete "motivos" by Marcos Portugal - piano)

- Rio de Janeiro, Music School, UFRJ (overture and sonata by Marcos Portugal; 4 pieces by Brazilian composers - organ)
- Niterói, UFF (participation with various pieces by Marcos Portugal - spinet)
- Lisbon, St George's Church (overture and sonata by Marcos Portugal; 4 pieces by Brazilian composers - organ)
- Lisbon. FCSH (overture and complete "motivos" by Marcos Portugal - piano)

B. As pianist/harpsichordist of Academia dos Renascidos (a group dedicated to reviving Luso-Brazilian music especially of the colonial period)

2013

- Campinas, Unicamp (participation in concert)

2012

- Rome, Parco della Musica (in the context of the IMS conference)
- Lisbon, Palácio Foz and French Embassy

2011

- Lisbon, Palácio Foz, Palácio da Fronteira and Biblioteca Nacional
- Aveiro, Museu (participation in concert, in the context of the David Perez conference)